

DODATOK Č. 4

ZO DŇA _____ 2023

K ZMLUVE č. SIH - EE - GES - 01

ZO DŇA 15. DECEMBRA 2020

O POSKYTNUTÍ

ÚVERU DO VÝŠKY 10.000.000 EUR

PRE

KOOR, s.r.o.

TENTO DODATOK Č. 4 (ďalej len **Dodatok**) k zmluve o úvere č. SIH - EE - GES – 01 do výšky 10.000.000 EUR zo dňa 15. decembra 2020 (ďalej len **Zmluva o úvere**) v znení Dodatku č. 1 zo dňa 12. apríla 2021, Dodatku č. 2 zo dňa 10. mája 2022 a Dodatku č. 3 zo dňa 15. novembra 2022 je uzavretý dňa

MEDZI:

- (1) **KOOR, s.r.o.**, so sídlom Mlynské Nivy 56, Bratislava - mestská časť Ružinov 821 05, IČO: 45 628 246, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 66124/B (ďalej ako **Dlžník**);
- (2) **National Development Fund II., a.s.**, so sídlom Grösslingová 44, 811 09 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 759 224, zapísaným v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 5948/B (ďalej ako **Veriteľ**);

VZHLADOM NA TO, ŽE:

- (A) Dlžník a Veriteľ sú zmluvnými stranami Zmluvy o úvere, na základe ktorej sa Veriteľ zaviazal poskytnúť Dlžníkovi úver v súlade s podmienkami dohodnutými v Zmluve o úvere.
- (B) Pri príprave Dodatku č. 3 došlo k chybe v písaní, kedy v definícii pojmu Základná sadzba D došlo k chybnému uvedeniu sadzby EUR 10Y IRS namiesto sadzby EUR 20Y IRS, ktorá bola uvedená v Zmluve o úvere aj v Dodatku č. 1 a Dodatku č. 2. Avšak zámerom Zmluvných strán bolo ponechať v Dodatku č. 3 sadzbu EUR 20Y IRS, preto dochádza k náprave tejto chyby v písaní týmto Dodatkom.
- (C) Účelom tohto Dodatku je zmeniť a opraviť relevantné ustanovenie Zmluvy o úvere a uviesť ho do súladu s faktickým stavom.

DOHODLO SA NASLEDOVNÉ:

1. DEFINÍCIE A VÝKLAD

1.1 Definície

V tomto Dodatku:

Deň účinnosti znamená deň podpisu tohto Dodatku jeho poslednou Zmluvnou stranou.

Zmluvná strana znamená zmluvnú stranu tohto Dodatku.

1.2 Výklad

- (a) Pojmy s veľkým začiatočným písmenom, ktoré sú definované v Zmluve o úvere a nie sú výslovne definované v tomto Dodatku, majú v tomto Dodatku rovnaký význam ako v Zmluve o úvere.
- (b) Ustanovenia článku 1.2 (*Výkladové pravidlá*) Zmluvy o úvere sa vzťahujú na tento Dodatok tak, ako keby boli v plnom rozsahu uvedené v tomto Dodatku s výnimkou, že odkazy v tomto článku na Zmluvu o úvere sa budú interpretovať ako odkazy na tento Dodatok.

2. ZMENY ZMLUVY O ÚVERE

- (a) Odo Dňa účinnosti sa Zmluva o úvere mení a dopĺňa tak, že:

- (i) stávajúce znenie definície pojmu Základná sadzba D uvedené v bode 1.1. (Definície) čl. 1 (DEFINÍCIE A VÝKLAD POJMOV) Zmluvy o úvere sa zrušuje a nahradzuje sa nižšie uvedeným novým znením:

„**Základná sadzba D** znamená znamená percentuálnu sadzbu p.a. určenú Veriteľom nasledovne:

- (a) sadzba EUR 20Y IRS (20-ročný EUR interest rate swap pre predaj), zobrazená na konci obchodného dňa v Deň stanovenia úrokovej sadzby D na príslušnej stránke Bloomberg alebo inej obdobnej stránke zverejňujúcej IRS sadzby, ktorú Veriteľ určí; alebo
- (b) ak nie je možné postupovať podľa odseku (a) vyššie, ako posledná sadzba EUR 20Y IRS (20-ročný EUR interest rate swap pre predaj) zverejnená pred Dňom stanovenia úrokovej sadzby D na príslušnej stránke podľa odseku (a) vyššie,

pričom v prípade ak je takto určená sadzba záporná, bude sa mať za to, že je 0.00% p.a.“

3. ZÁVÄZNÉ VYHLÁSENIA

3.1 Vyhlásenia

- (a) Dlžník potvrdzuje Veriteľovi, že každé z vyhlásení uvedených v tomto článku 3 (*Záväzné vyhlásenia*) je pravdivé v deň uzavretia tohto Dodatku.
- (b) Vyhlásenia uvedené v tomto článku 3 (*Záväzné vyhlásenia*) sa nijako nedotýkajú a neobmedzujú žiadne z vyhlásení poskytnutých Dlžníkom v akomkoľvek inom Finančnom dokumente.

3.2 Právny status

Dlžník je spoločnosťou platne založenou a riadne existujúcou podľa právnych predpisov Slovenskej republiky a má riadne oprávnenie vykonávať podnikateľskú činnosť, ktorú vykonáva a vlastníť svoj majetok.

3.3 Oprávnenie

- (a) Dlžník je oprávnený uzavrieť tento Dodatok.
- (b) Dlžník získal všetky súhlasy a uskutočnil všetky kroky a úkony potrebné podľa právnych predpisov, svojich interných predpisov a dokumentov ako aj akýchkoľvek iných dokumentov, ktorými je viazaný na to, aby platne uzavrel tento Dodatok a plnil všetky povinnosti, ktoré v ňom na seba prevzal.

3.4 Úkony tretích osôb

Všetky úkony tretích osôb (vrátane povolení, rozhodnutí, súhlasov či vyjadrení), ktoré sú potrebné v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku, jeho platnosťou a účinnosťou a v súvislosti s plnením povinností Dlžníka z neho vyplývajúcich boli riadne vykonané alebo zadovážené a sú platné alebo účinné (podľa kontextu).

3.5 Platnosť a záväznosť

- (a) Tento Dodatok je platný, účinný a pre Dlžníka záväzný.
- (b) Povinnosti Dlžníka, ktoré na seba prevzal v tomto Dodatku, sú voči nemu vynútiteľné.

3.6 Vylúčenie rozporu s inými záväzkami

Uzavretie tohto Dodatku Dlžníkom a jeho plnenie povinností podľa tohto Dodatku nie je v rozpore:

- (a) so žiadnym právnym predpisom;
- (b) so žiadnym z interných predpisov a dokumentov Dlžníka;
- (c) so žiadnym iným dokumentom, ktorým je Dlžník viazaný.

3.7 Zmluva o úvere

Dlžník vyhlasuje a potvrdzuje, že vyhlásenia uvedené v článku 10 (*Závazné vyhlásenia*) Zmluvy o úvere sú pravdivé.

4. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- (a) Tento Dodatok, Dodatok č. 1, Dodatok č. 2, Dodatok č. 3 ako aj Zmluva o úvere v znení tohto Dodatku a Dodatku č. 1 sú Finančnými dokumentmi.
- (b) S výnimkou častí Zmluvy o úvere dotknutých zmenou podľa článku 2 (*Zmeny Zmluvy o úvere*), zostávajú ustanovenia Zmluvy o úvere nedotknuté a plne platné a účinné v ich pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v akomkoľvek Finančnom dokumente na Zmluvu o úvere sa bude, pokiaľ z kontextu nevyplýva niečo iné, odo Dňa účinnosti vykladať ako odkaz na Zmluvu o úvere v znení tohto Dodatku.
- (c) Pre odstránenie pochybností, Veriteľ má zachované všetky práva, ktoré má ku dňu uzavretia tohto Dodatku alebo by mohol nadobudnúť kedykoľvek v budúcnosti a nevzdáva sa žiadneho zo svojich práv podľa Finančných dokumentov.
- (d) Pre odstránenie pochybností, platnosť a účinnosť Zabezpečenia zriadeného Záložnou zmluvou na pohľadávky nie je týmto Dodatkom nijako dotknutá a toto Zabezpečenie zabezpečuje záväzky Dlžníka tak, ako boli zmenené týmto Dodatkom až do výšky stanovenej v Záložnej zmluve na pohľadávky.

5. ROZHODNÉ PRÁVO

- (a) Tento Dodatok a všetky mimozmluvné záväzky medzi Zmluvnými stranami súvisiace s týmto Dodatkom sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- (b) Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie tohto Dodatku, Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, interpretáciu alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tohto Dodatku.
- (c) Pre odstránenie pochybností, Veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.

6. RIEŠENIE SPOROV

6.1 Všeobecne

- (a) Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tohto Dodatku alebo v súvislosti s ním (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jeho existencie, platnosti alebo ukončenia) bude rozhodnutý vecne a miestne príslušným všeobecným súdom Slovenskej republiky.

- (b) Pre odstránenie pochybností, právo Veriteľa uplatniť svoje práva zo Záložnej zmluvy na pohľadávky bez súdneho konania, v súlade s ustanoveniami Záložnej zmluvy na pohľadávky nie je dotknuté žiadnym ustanovením tohto Dodatku.

TENTO DODATOK bol uzavretý v deň, ktorý je uvedený na začiatku tohto Dodatku.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Dlžník
KOOR, s.r.o.

Podpis: _____

Meno: Milan Orlovský

Funkcia: konateľ

Veriteľ
National Development Fund II., a.s.

Podpis: _____

Meno: Ing. Peter Fröhlich

Funkcia: predseda predstavenstva

Podpis: _____

Meno: Ing. Peter Dittrich, PhD.

Funkcia: podpredseda predstavenstva